

## Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat

### Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2022. február 9-ei üléséről

**Jelen vannak:** Dr. Árvay László, Braun Csaba, Vágási-Endrész Edina, a képviselő-testület tagjai

**Meghívottak:** Dr. Krajnyák Rita jegyző, Szentléleki Istvánné pénzügyi ügyintéző

**Dr. Árvay László elnök** köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy a 3 képviselőből mindenki jelen van, a testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Vágási-Endrész Edina legyen. Szavazásra bocsátja javaslatát.

A képviselőtestület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
15/2022. (II.9.) NNÖ határozata  
a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. február 9-ei üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Vágási-Endrész Edinát választja meg.*

**Dr. Árvay László elnök** javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, amely megegyezik a meghívóban közöltekkel. Szavazásra bocsátja a napirendet.

**Meghívó, javasolt napirend:**

**M E G H Í V Ó**  
Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
2022. február 9-én (szerdán) 17.00 órától  
a szerencsi Polgármesteri Hivatal aljegyzői irodájában  
tartja munkaterv szerinti ülését,  
melyre  
tisztelettel meghívom.

***Napirend:***

- 1. A nemzetiségi önkormányzat saját bevételeinek, valamint adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének megállapítása, valamint Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének az elfogadása**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök
- 2. A Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel való együttműködés felülvizsgálata**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök

3. **A Szerencsi Polgárőr Egyesülettel kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök
4. **Braun Istvánné-díj odaítélése**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök
5. **Telefonköltség-térítés**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök
6. **Megemlékezés a forradalom és szabadságharc német hőseiről**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök
7. **Előterjesztés a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének Szerencsen tartandó elnökségi üléséről**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök
8. **Döntés a Bocskai István Katolikus Gimnázium diákjának elismeréséről**  
Előterjesztő: dr. Árvay László elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
16/2022 (II.09.) NNÖ határozata  
a napirend elfogadásáról**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. február 9-ei ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:*

**1. A nemzetiségi önkormányzat saját bevételeinek, valamint adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének megállapítása, valamint Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének az elfogadása**

*Előterjesztő: dr. Árvay László elnök*

**2. A Schwarzwald Hagyományőrző Egyesülettel való együttműködés felülvizsgálata**

*Előterjesztő: dr. Árvay László elnök*

**3. A Szerencsi Polgárőr Egyesülettel kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

*Előterjesztő: dr. Árvay László elnök*

**4. Braun Istvánné-díj odaítélése**

*Előterjesztő: dr. Árvay László elnök*

**5. Telefonköltség-térítés**

*Előterjesztő: dr. Árvay László elnök*

**6. Megemlékezés a forradalom és szabadságharc német hőseiről**

Előterjesztő: dr. Árvay László elnök

## **7. Előterjesztés a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének Szerencsen tartandó elnökségi üléséről**

Előterjesztő: dr. Árvay László elnök

## **8. Döntés a Bocskai István Katolikus Gimnázium diákjának elismeréséről**

Előterjesztő: dr. Árvay László elnök

## **1. A nemzetiségi önkormányzat saját bevételeinek, valamint adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének megállapítása, valamint Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének az elfogadása**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*A nemzetiségi önkormányzatok a 2012-es esztendő óta a törvényi előírások szerint önállóan gazdálkodnak, melynek biztonágáért a képviselő-testület, a szabályszerűségért pedig az elnök felel.*

*A nemzetiségi önkormányzat bevételei és kiadásai elkülönülnek a települési önkormányzat bevételeitől és kiadásaitól. A 2022. évi gazdálkodásunk alapjául a most előterjesztett elemi költségvetés szolgál.*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2022-ben 571 761 forint pénzmaradvánnyal nyitotta az évet.*

*A működési célú bevételek tervezett összege 2022-ben a szerencsi német nemzetiségi önkormányzat esetén 1 040 000 Ft. A kiadások között a képviselő-testületet érintő személyi juttatások és azok járulékai a 2022. évben sem szerepelnek.*

*A dologi kiadásoknál többek között kiküldetési költség (útiköltség), telefonköltség, koszorúvásárlások, kitüntetési plakett készítése, a nyári közösségi rendezvény rendezvénnel összefüggő kiadások, az iskolai és az óvodai német nyelvoktatás, támogatása, a történelmi egyházakkal való együttműködés, egyesületi tagdíj, más német nemzetiségi közösségekkel való kapcsolattartás, a civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatás tervezett összege található.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a költségvetés várható hatásairól szóló Áht. 29/A.§-a szerinti határozathozatalról, valamint a Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetési határozatát az alábbiak szerint elfogadni szíveskedjenek.*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy a nemzetiségi önkormányzatok a 2012-es esztendő óta a törvényi előírások szerint önállóan gazdálkodnak, melynek biztonágáért a képviselő-testület, a szabályszerűségért pedig az elnök felel. A 2022. évi gazdálkodásunk alapjául a most előterjesztett elemi költségvetés szolgál. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2022-ben 571 761 forint pénzmaradvánnyal nyitotta az évet.

A működési célú bevételek tervezett összege 2022-ben a szerencsi német nemzetiségi önkormányzat esetén 1 040 000 Ft. A kiadások között a képviselő-testületet érintő személyi juttatások és azok járulékai a 2022. évben sem szerepelnek.

A dologi kiadásoknál többek között kiküldetési költség (útiköltség), telefonköltség, koszorúvásárlások, kitüntetési plakett készítése, a nyári közösségi rendezvény rendezvénnel összefüggő kiadások, az iskolai és az óvodai német nyelvoktatás, támogatása, a történelmi egyházakkal való együttműködés, egyesületi tagdíj, más német nemzetiségi közösségekkel

való kapcsolattartás, a civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatás összege található

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat.

**Döntési javaslat:**

**Tárgy: Az Áht. 29/A.§-a szerinti határozathozatal, a költségvetés várható hatásairól**

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024-2025 időszakot érintő saját bevételek összegéről, valamint az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek összegéről szóló tájékoztatót megtárgyalta, és azt a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

1. számú melléklet

**KIMUTATÁS**  
**a saját bevételek összegéről**  
**2023-2025. év**

Ft

Saját bevétel megnevezése *	2023 év	2024. év	2025. év
Helyi adóból származó bevétel	0	0	0
Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel			
Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel	0	0	0
Tárgyi eszköz értékesítéséből származó bevétel			
Immateriális jószág értékesítéséből származó bevétel			
Részvény értékesítéséből származó bevétel			
Részesedés értékesítéséből származó bevétel			
Vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel			
Bírság-, pótlék- és díjbevétel (a helyi adóbevétel tartalmazza)	0	0	0
Kezességgel kapcsolatos megtérülés			
<b>Saját bevétel összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. § alapján

2. számú melléklet

**KIMUTATÁS**  
**az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek összegéről**  
**2023-2025. év**

Ft

Adósságot keletkeztető ügylet megnevezése **	2023 év	2024. év	2025. év
Hitel felvételéből eredő aktuális tőketartozás	0	0	0
Kölcsön felvételéből eredő aktuális tőketartozás	0	0	0
Hitel átvállalásából eredő aktuális tőketartozás			
Kölcsön átvállalásából eredő aktuális tőketartozás			

<i>A számviteli törvény (SZt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke</i>	0	0	0
<i>Egyéb értékpapír vételára</i>			
<i>Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig és a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke</i> <i>A Szt. szerinti pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege.</i>	0	0	0
<i>A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve a Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár</i>			
<i>Szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték</i>			
<i>Külföldi hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt-nél elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege</i>			
<b><i>Adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettség összesen</i></b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

*\*\* Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV törvény 3. § (1) bekezdése alapján*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
17/2022. (II. 09.) NNÖ határozata  
az Áht. 29/A.§-a szerinti határozathozatal, a költségvetés várható hatásairól**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023-2025 időszakot érintő saját bevételek összegéről, valamint az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek összegéről szóló tájékoztatót megtárgyalta, és azt a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.*

*Határidő: azonnal  
Felelős: elnök*

*1. számú melléklet*

**KIMUTATÁS  
a saját bevételek összegéről  
2023-2025. év**

*Ft*

<b>Saját bevétel megnevezése *</b>	<b>2021 év</b>	<b>2022. év</b>	<b>2023. év</b>
<i>Helyi adóból származó bevétel</i>	0	0	0

<i>Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel</i>			
<i>Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel</i>	0	0	0
<i>Tárgyi eszköz értékesítéséből származó bevétel</i>			
<i>Immateriális jószág értékesítéséből származó bevétel</i>			
<i>Részvény értékesítéséből származó bevétel</i>			
<i>Részesedés értékesítéséből származó bevétel</i>			
<i>Vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel</i>			
<i>Bírság-, pótlék- és díjbevétel (a helyi adóbevétel tartalmazza)</i>	0	0	0
<i>Kezességgel kapcsolatos megtérülés</i>			
<b>Saját bevétel összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. § alapján

2. számú melléklet

**KIMUTATÁS**  
**az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek összegéről**  
**2021-2023. év**

Ft

<i>Adósságot keletkeztető ügylet megnevezése **</i>	<i>2021 év</i>	<i>2022. év</i>	<i>2023. év</i>
<i>Hitel felvételéből eredő aktuális tőketartozás</i>	0	0	0
<i>Kölcsön felvételéből eredő aktuális tőketartozás</i>	0	0	0
<i>Hitel átvállalásából eredő aktuális tőketartozás</i>			
<i>Kölcsön átvállalásából eredő aktuális tőketartozás</i>			
<i>A számviteli törvény (SZt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke</i>	0	0	0
<i>Egyéb értékpapír vételára</i>			
<i>Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig és a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke</i>			
<i>A Szt. szerinti pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege.</i>	0	0	0
<i>A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve a Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár</i>			
<i>Szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték</i>			
<i>Külföldi hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt-nél elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege</i>			

<b>Adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettség összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
---	----------	----------	----------

*\*\* Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése alapján*

**Dr. Árvay László elnök** szavazásra bocsátja a 2022. évi költségvetés elfogadását.

**Döntési javaslat:**

**Tárgy: Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének az elfogadása**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, az államháztartásról szóló többször módosított 2011. évi CXCV. törvény és a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján 2022. évi költségvetését a jelen határozat elválaszthatatlan mellékleteiben foglaltak szerint hagyja jóvá.*

*Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba, de a rendelkezéseit 2022. január 1-től kell alkalmazni.*

*Határidő: 2022. december 31.  
Felelős. Dr. Árvay László elnök*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
18/2022. (II. 09.) NNÖ határozata**

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének az elfogadása**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, az államháztartásról szóló többször módosított 2011. évi CXCV. törvény és a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján 2022. évi költségvetését a jelen határozat elválaszthatatlan mellékleteiben foglaltak szerint hagyja jóvá.*

*Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba, de a rendelkezéseit 2022. január 1-től kell alkalmazni.*

*Határidő: 2022. december 31.  
Felelős. Dr. Árvay László elnök*

**2. A Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel való együttműködés felülvizsgálata**

**Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk az eredményes érdekvédelem és hagyományápolás elősegítésére számos egyházzal, civil szervezettel, intézménnyel kötött hivatalos együttműködést. Az elmúlt időszakban ezeket a partnerségeket sikerült valós tartalommal megtölteni. A dokumentumok*

*rögzítik, hogy az együttműködési megállapodásokat évente felül kell vizsgálni az esetleges időszzerű változtatások átvezetése érdekében.*

*Ez alkalommal a Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel megkötött megállapodást vizsgáljuk felül. A német nemzetiségi civil szervezet hagyományörző csoportja rendszeresen fellép a szerencsi német nemzetiségi közösségi és családi napon, színvonalas produkcióikkal emelik a rendezvény színvonalát. A egyesület minden évben bált és más kulturális programokat szervez, ahová meghívják a önkormányzat képviselőit.*

*Így képviselő-testületünk tekintse át a Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást és azt változatlan tartalommal hagyja jóvá.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az együttműködés felülvizsgálatáról szóló előterjesztést a határozati javaslatban foglaltak szerint jóváhagyni szíveskedjenek.*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy az önkormányzat az eredményes érdekvédelem és hagyományápolás elősegítésére számos egyházzal, civil szervezettel, intézménnyel kötött hivatalos együttműködést. Az elmúlt időszakban ezeket a partnerségeket sikerteljesen valósított meg tartalommal megtölteni. A dokumentumok rögzítik, hogy az együttműködési megállapodásokat évente felül kell vizsgálni az esetleges időszzerű változtatások átvezetése érdekében. Ez alkalommal a Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel megkötött megállapodást vizsgálják felül. A német nemzetiségi civil szervezet hagyományörző csoportja rendszeresen fellép a szerencsi német nemzetiségi közösségi és családi napon, színvonalas produkcióikkal emelik a rendezvény színvonalát. Az egyesület minden évben bált és más kulturális programokat szervez, ahová meghívják a önkormányzat képviselőit. Az elnök javasolja, hogy a képviselő-testület tekintse át a Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást és azt változatlan tartalommal hagyja jóvá. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

#### **Döntési javaslat:**

***Tárgy: A Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel való együttműködés felülvizsgálata***

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel az érdekvédelem és a hagyományápolás tervén végzett további eredményes együttműködés érdekében áttekintette a Schwarzwald Hagyományörző Egyesülettel korábban megkötött együttműködési megállapodást.*

*A testület megállapítja, hogy a német nemzetiségi civil szervezet hagyományörző csoportja rendszeresen fellép a szerencsi német nemzetiségi közösségi és családi napon, színvonalas produkcióikkal emelik a rendezvény színvonalát. Az egyesület minden évben bált és más kulturális programokat szervez, ahová meghívják az önkormányzat képviselőit. Ez alapján a partnerség keretében a felek között valós nemzetiségi együttműködés valósul meg.*

*Az önkormányzat az egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást változatlan tartalommal jóváhagyja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. február 09.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**



## **19/2022. (II. 09.) NNÖ határozata**

### **a Schwarzwald Hagyományőrző Egyesülettel való együttműködés felülvizsgálatáról**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel az érdekvédelem és a hagyományápolás tervén végzett további eredményes együttműködés érdekében áttekintette a Schwarzwald Hagyományőrző Egyesülettel korábban megkötött együttműködési megállapodást.*

*A testület megállapítja, hogy a német nemzetiségi civil szervezet hagyományőrző csoportja rendszeresen fellép a szerencsi német nemzetiségi közösségi és családi napon, színvonalas produkcióikkal emelik a rendezvény színvonalát. Az egyesület minden évben bált és más kulturális programokat szervez, ahová meghívják az önkormányzat képviselőit. Ez alapján a partnerség keretében a felek között valós nemzetiségi együttműködés valósul meg.*

*Az önkormányzat az egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást változatlan tartalommal jóváhagyja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. február 09.*

### **3. A Szerencsi Polgárőr Egyesülettel kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

#### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk az eredményes érdekvédelem és hagyományápolás elősegítésére számos egyházzal, civil szervezettel, intézménnyel kötött hivatalos együttműködést. Az elmúlt időszakban ezeket a partnerségeket sikerült valós tartalommal megtölteni. A dokumentumok rögzítik, hogy az együttműködési megállapodásokat évente felül kell vizsgálni az esetleges időszerű változtatások átvezetése érdekében.*

*Ez alkalommal a Szerencsi Polgárőr Egyesülettel megkötött megállapodást vizsgáljuk felül. A civil szervezet eredményes munkát végez a település közrendjének és közbiztonságának a megőrzésében, a szerencsi német közösség rendezvényeinek a biztosításában.*

*Így képviselő-testületünk tekintse át a Szerencsi Polgárőr Egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást és azt változatlan tartalommal hagyja jóvá.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az együttműködés felülvizsgálatáról szóló előterjesztést a határozati javaslatban foglaltak szerint jóváhagyni szíveskedjenek.*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy az önkormányzat az eredményes érdekvédelem és hagyományápolás elősegítésére számos egyházzal, civil szervezettel, intézménnyel kötött hivatalos együttműködést. Az elmúlt időszakban ezeket a partnerségeket sikerült valós tartalommal megtölteni. A dokumentumok rögzítik, hogy az együttműködési megállapodásokat évente felül kell vizsgálni az esetleges időszerű változtatások átvezetése érdekében. Ez alkalommal a Szerencsi Polgárőr Egyesülettel megkötött megállapodást vizsgálják felül. A civil szervezet eredményes munkát végez a település közrendjének és közbiztonságának a megőrzésében, a szerencsi német közösség rendezvényeinek a biztosításában. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**Döntési javaslat:**

***Tárgy: A Szerencsi Polgárőr Egyesülettel kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata***

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel az érdekvédelem és a hagyományápolás tervén végzett további eredményes együttműködés érdekében áttekintette a Szerencsi Polgárőr Egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást.*

*A testület megállapítja, hogy az egyesület hatékony munkát végez a település közrendjének és közbiztonságának a megőrzésében, a szerencsi német közösség rendezvényeinek a biztosításában. Az önkormányzat évente hozzájárul a civil szervezet működéséhez.*

*Az önkormányzat az egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást változatlan tartalommal jóváhagyja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. február 09.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**

**20/2022. (II. 09.) NNÖ határozata**

***a Szerencsi Polgárőr Egyesülettel kötött együttműködési megállapodás felülvizgálatáról***

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel az érdekvédelem és a hagyományápolás tervén végzett további eredményes együttműködés érdekében áttekintette a Szerencsi Polgárőr Egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást.*

*A testület megállapítja, hogy az egyesület hatékony munkát végez a település közrendjének és közbiztonságának a megőrzésében, a szerencsi német közösség rendezvényeinek a biztosításában. Az önkormányzat évente hozzájárul a civil szervezet működéséhez.*

*Az önkormányzat az egyesülettel megkötött együttműködési megállapodást változatlan tartalommal jóváhagyja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. február 09.*

**4. Braun Istvánné-díj odaítélése**

**Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Szerencs Város Önkormányzata 2015 márciusában hozott döntést arról, hogy a tragikus hirtelenséggel elhunyt elnök helyettese emlékének a méltó megőrzésére Braun Erzsébet-díjat alapít.*

*A díj 15 ezer forint, amely összeget az önkormányzat erre a célra minden évben elkülöníti a költségvetésében. A díjat minden esztendőben az elhunyt utolsó munkahelyén, a Bocskai István Katolikus Gimnáziumban német nyelvet tanuló, arra érdemes diák kapja meg. Az elismerésre érdemes tanuló személyére a középiskola pedagógusainak német munkaközössége tesz javaslatot, a döntést a képviselőtestület hozza meg.*

*Az elmúlt időszakban a határozatban foglaltak teljesítése érdekében felvettem a kapcsolatot a középiskola német nyelvtanári munkaközösségével, akik ez alkalommal Toldi Boglárka 12. b. osztályos tanulót javasolták az elismerésre. A díj átadása a gimnázium tanulói fűsága előtt történik.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a díj odaítéléséről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy Szerencs Város Önkormányzata 2015 márciusában hozott döntést arról, hogy a tragikus hirtelenséggel elhunyt elnök helyettese emlékének a méltó megőrzésére Braun Istvánné-díjat alapít. A díj 15 ezer forint, amely összeget az önkormányzat erre a célra minden évben elkülöníti a költségvetésében. A díjat minden esztendőben az elhunyt utolsó munkahelyén, a Bocskai István Katolikus Gimnáziumban német nyelvet tanuló, arra érdemes diák kapja meg. Az elismerésre érdemes tanuló személyére a középiskola pedagógusainak német munkaközössége tesz javaslatot, a döntést a képviselőtestület hozza meg. Az elmúlt időszakban a határozatban foglaltak teljesítése érdekében felvette a kapcsolatot a középiskola német nyelvtanári munkaközösségével, akik Nagy Rebeka 12. A. osztályos tanulót javasolták az elismerésre. A díj átadása a gimnázium tanulói fűsága előtt történik. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

#### **Döntési javaslat:**

***Tárgy: Braun Istvánné-díj odaítélése***

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020-ben az iskola német nyelvtanári munkaközössége javaslatára Toldi Boglárka 12. B. osztályos tanulónak ítéli oda a Braun Istvánné-díjat. Az 2015-ben tragikusan elhunyt német nemzetiségi elnök-helyettes emlékének ápolását is az iskola diákjainak német nyelvtanulását ösztönző támogatás átadása gimnázium tanulói fűsága előtt történik. A díj 15 ezer forintos összegét az önkormányzat a 2020-es költségvetésében biztosítja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2020. május 31.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

#### **Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 21/2022. (II. 09.) NNÖ határozata a Braun Istvánné-díj odaítéléséről**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022-ben az iskola német nyelvtanári munkaközössége javaslatára Nagy Rebeka 12. A. osztályos tanulónak ítéli oda a Braun Istvánné-díjat. Az 2015-ben tragikusan elhunyt német nemzetiségi elnök-helyettes emlékének ápolását is az iskola diákjainak német nyelvtanulását ösztönző támogatás átadása gimnázium tanulói fűsága előtt történik. A díj 15 ezer forintos összegét az önkormányzat a 2022-es költségvetésében biztosítja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. május 31.*

## **5. Telefonköltség költségtérítése**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta költséghatékony működésre törekszik. Ennek szellemében a képviselőtestület tagjai az elvégzett munkájukért tiszteletdíjban nem részesülnek.*

*A feladatellátás bővülése az elmúlt időszakban gyakori telefonálást tesz szükségessé az önkormányzat tagjai között, valamint a másokkal történő ügyintézésben.*

*Azt javaslom, hogy az önkormányzat 2022-ben átlagosan havi 7 000 forintot számolhasson el telefonköltségre.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a telefon költségtérítésről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta költséghatékony működésre törekszik. Ennek szellemében a képviselőtestület tagjai az elvégzett munkájukért tiszteletdíjban nem részesülnek. A feladatellátás bővülése az elmúlt időszakban gyakori telefonálást tesz szükségessé az önkormányzat tagjai között, valamint a másokkal történő ügyintézésben. Azt javasolja, hogy az önkormányzat 2022-ben átlagosan havi 7 000 forintot számolhasson el telefonköltségre. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Telefonköltség költségtérítése**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a képviselő-testület telefonköltségeinek a térítésére a 2022-es esztendőben átlagosan 7 ezer forintos keretösszeget állapít meg.*

*A telefon-költségtérítéssel összefüggő kiadásokat a képviselőtestület a 2022. évi pénzügyi tervében biztosítja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. december 31.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
22/2022. (II. 09.) NNÖ határozata  
a telefonköltség költségtérítéséről**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a képviselő-testület telefonköltségeinek a térítésére a 2022-es esztendőben átlagosan 7 ezer forintos keretösszeget állapít meg.*

*A telefon-költségtérítéssel összefüggő kiadásokat a képviselőtestület a 2022. évi pénzügyi tervében biztosítja.*

Felelős: Dr. Árvay László elnök  
Határidő: 2022. december 31.

## **6. Megemlékezés a forradalom és szabadságharc német hőseiről**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*A magyarországi némettség hőseire való megemlékezés Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat fontos feladata nemzetiségi identitásunk erősítése érdekében. A közelgő nemzeti ünnep alkalmából emlékezzünk meg az 1948/49-es forradalom és szabadságharc német származású aradi vértanúiról: Aulich Lajosról, Lahner Györgyről, Poeltenberg Ernőről, Leiningen-Westerburg Károlyról, Török Ignácról és Schweidel Józsefről.*

*Az évforduló alkalmából helyezzünk el koszorút a Kossuth téren lévő szerencsi 48-as emlékműnél.*

*Kérem a testületet, hogy a megemlékezésről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy a magyarországi némettség hőseire való megemlékezés Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat fontos feladata nemzetiségi identitásunk erősítése érdekében. A közelgő nemzeti ünnep alkalmából emlékezzenek meg az 1948/49-es forradalom és szabadságharc német származású aradi vértanúiról: Aulich Lajosról, Lahner Györgyről, Poeltenberg Ernőről, Leiningen-Westerburg Károlyról, Török Ignácról és Schweidel Józsefről. Az évforduló alkalmából helyezzenek el koszorút a Kossuth téren lévő szerencsi 48-as emlékműnél. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Megemlékezés a forradalom és szabadságharc német hőseiről**

*A magyarországi némettség hőseire való megemlékezés jegyében Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata fontos feladatának tekinti a helyi nemzetiségi közösség identitásának a megerősítését. Ennek jegyében a közelgő nemzeti ünnep alkalmából megemlékezzünk az 1948/49-es forradalom és szabadságharc német származású aradi vértanúiról: Aulich Lajosról, Lahner Györgyről, Poeltenberg Ernőről, Leiningen-Westerburg Károlyról, Török Ignácról és Schweidel Józsefről.*

*Az évforduló alkalmából a közösség képviselőivel koszorút helyez el a testület a Kossuth téren lévő szerencsi 48-as emlékműnél, aminek a költségét az önkormányzat 2022. évi költségvetésében elkülöníti.*

Határidő: 2020. március 15.

Felelős: Dr. Árvay László elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
23/2022. (II. 09.) NNÖ határozata  
a forradalom és szabadságharc német hőseiről való megemlékezésről**

*A magyarországi némettség hőseire való megemlékezés jegyében Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata fontos feladatának tekinti a helyi nemzetiségi közösség identitásának a megerősítését. Ennek jegyében a közelgő nemzeti ünnep alkalmából megemlékezünk az 1948/49-es forradalom és szabadságharc német származású aradi vértanúiról: Aulich Lajosról, Lahner Györgyről, Poeltenberg Ernőről, Leiningen-Westerburg Károlyról, Torok Ignácról és Schweidel Józsefről.*

*Az évforduló alkalmából a közösség képviselőivel koszorút helyez el a testület a Kossuth téren lévő szerencsi 48-as emlékműnél, aminek a költségét az önkormányzat 2022.évi költségvetésében elkülöníti.*

*Határidő: 2020. március 15.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

## **7. Előterjesztés a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének Szerencsen tartandó elnökségi üléséről**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata megalakulása óta tagja a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének. Az egyesület elnökségi ülései, valamint közgyűlései az egyesületet alkotó tagönkormányzatok székhelyein kerülnek megtartásra. Az egyesület vezetésével való egyetemet követően javasolja, hogy a februári elnökségi ülés helyszíne Szerencs legyen.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az egyesület elnökségi ülésének helyszínéről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata megalakulása óta tagja a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének. Az egyesület elnökségi ülései, valamint közgyűlései az egyesületet alkotó tagönkormányzatok székhelyein kerülnek megtartásra. Az egyesület vezetésével való egyetemet követően javasolja, hogy a februári elnökségi ülés helyszíne Szerencs legyen. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy:** *Előterjesztés a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének Szerencsen tartandó elnökségi üléséről*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata egyetért azzal, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének a februárban tartandó elnökségi ülése Szerencsen kerüljön megtartásra.*

*Az önkormányzat az elnökségi ülés megrendezésére 70 000 Ft összeget különít el költségvetésében.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. december 31.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
24/2022. (II. 09.) NNÖ határozata  
a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének  
Egyesületének Szerencsen tartandó elnökségi üléséről**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata egyetért azzal, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének Egyesületének a februárban tartandó elnökségi ülése Szerencsen kerüljön megtartásra.  
Az önkormányzat az elnökségi ülés megrendezésére 70 000 Ft összeget különít el költségvetésében.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök  
Határidő: 2022. december 31.*

**8.Döntés a Bocskai István Katolikus Gimnázium diákjának elismeréséről**

**Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta kiemelten fontosnak tarja a német nyelv ápolását, az ezen területen kiemelkedő sikereket elérők megbecsülését. a Bocskai István Katolikus Gimnázium 12 osztályos tanulója német nyelvből sikeres közép és felsőfokú vizsgát tett, valamint országos versenyen első helyezést ért el. Az önkormányzat úgy dönt, hogy a német nyelv tanulása, ápolása területén elért eredményei elismeréseként Nagy Rebekát, a Bocskai István Katolikus Gimnázium tanulóját egyszeri, 25 000 Ft összegű elismerésben részesíti.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Dr. Árvay László elnök** ismerteti, hogy Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta kiemelten fontosnak tarja a német nyelv ápolását, az ezen területen kiemelkedő sikereket elérők megbecsülését. a Bocskai István Katolikus Gimnázium 12 osztályos tanulója német nyelvből sikeres közép és felsőfokú vizsgát tett, valamint országos versenyen első helyezést ért el. Az önkormányzat úgy dönt, hogy a német nyelv tanulása, ápolása területén elért eredményei elismeréseként Nagy Rebekát, a Bocskai István Katolikus Gimnázium tanulóját egyszeri, 25 000 Ft összegű elismerésben részesíti. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**Döntési javaslat:**

**Tárgy: Döntés a Bocskai István Katolikus Gimnázium diákjának elismeréséről**

*A Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta kiemelten fontosnak tarja a német nyelv ápolását, az ezen területen kiemelkedő sikereket elérők megbecsülését. a Bocskai István Katolikus Gimnázium 12 osztályos tanulója német nyelvből sikeres közép és felsőfokú vizsgát tett, valamint országos versenyen első helyezést ért el. Az önkormányzat úgy dönt, hogy a német nyelv tanulása, ápolása területén elért eredményei elismeréseként Nagy*

*Rebekát, a Bocskai István Katolikus Gimnázium tanulóját egyszeri, 25 000 Ft összegű elismerésben részesíti.*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat telefon-költségtérítéssel összefüggő kiadásokat a képviselőtestület a 2022. évi pénzügyi tervében biztosítja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. december 31.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

### **Szerencs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**

**26/2022. (II. 09.) NNÖ határozata**

#### **a Bocskai István Katolikus Gimnázium diákjának elismeréséről**

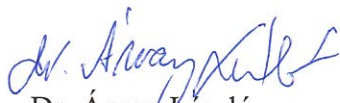
*A Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta kiemelten fontosnak tarja a német nyelv ápolását, az ezen területen kiemelkedő sikereket elérők megbecsülését. a Bocskai István Katolikus Gimnázium 12 osztályos tanulója német nyelvből sikeres közép és felsőfokú vizsgát tett, valamint országos versenyen első helyezést ért el. Az önkormányzat úgy dönt, hogy a német nyelv tanulása, ápolása területén elért eredményei elismeréseként Nagy Rebekát, a Bocskai István Katolikus Gimnázium tanulóját egyszeri, 25 000 Ft összegű elismerésben részesíti.*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat telefon-költségtérítéssel összefüggő kiadásokat a képviselőtestület a 2022. évi pénzügyi tervében biztosítja.*

*Felelős: Dr. Árvay László elnök*

*Határidő: 2022. december 31.*

**Dr. Árvay László elnök** további napirendi pont és hozzászólás hiányában az ülést berekeszti.



Dr. Árvay László  
elnök

K.m.f.

SZERENCs-VÁROS NÉMET  
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
3900 Szerencs, Rákóczi u. 89  
Adószám: 15784355-1-05



Vágási-Endrész Edina  
jegyzőkönyv-hitelesítő